



Erasmus+ Programme

Key Action 1

– Mobility for learners and staff –

Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2014-2021

between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

| Name of the institution (and department, where relevant) | Erasmus code | Contact details ² (email, phone) | Website (eg. of the course catalogue) |
|--|----------------|---|---|
| UNIVERZITA MATEJA BELA V BANSKEJ BYSTRICI (Matej Bel University in Banská Bystrica) | SK BANSKA01 | Prof. Ing. Igor Kosír, CSc. Institutional Erasmus Coordinator Matej Bel University in Banská Bystrica, Národná 12, 97401 Banská Bystrica, Slovakia Postal Address: Faculty of Arts MBU International Relations Office Tajovského 40 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Tel: +421 48 446 7414 Fax: +421 48 4136153 ingrid.balazova@umb.sk | General information: In Slovak: http://www.ff.umb.sk/ (Faculty web sites), In English: http://www.ff.umb.sk/en/ The course catalogue: http://www.ff.umb.sk/en/erasmus-students/courses-for-international-students.html |
| UNIVERSIDAD DE OVIEDO, University of Oviedo | E OVIEDO01 | Dra. Covadonga Betegón Biempica Vicerrectora de Internacionalización y Postgrado, Vice-Rector for International Cooperation, Institutional Erasmus Coordinator Calle Principado, Universidad, Oviedo, 33003, Spain | http://www.uniovi.es/ , http://www.uniovi.es/internacional/extranjeros http://www.uniovi.es/centros/facultades/fyl |

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

² Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

B. Mobility numbers³ per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

| FROM [Erasmus code of the sending institution] | TO [Erasmus code of the receiving institution] | Subject area code * [ISCED] | Subject area name * | Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] * | Number of student mobility periods | |
|--|--|---|---------------------------|--|---------------------------------------|--|
| | | | | | Student Mobility for Studies | Student Mobility for Traineeships * |
| E OVIEDO01 | SK BANSKA01 | 222 | FOREIGN LANGUAGES | 1, 2 | 4 *5 MONTHS | 1 *5 MONTHS |
| SK BANSKA01 | E OVIEDO01 | 222 | FOREIGN LANGUAGES | 1, 2 | 4 *5 MONTHS | 1 *5 MONTHS |

[*Optional: Though subject area code & name and study cycle are optional, **the specification of the number of students/staff is requested.** Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training.

| FROM [Erasmus code of the sending institution] | TO [Erasmus code of the receiving institution] | Subject area code * [ISCED] | Subject area name * | Number of staff mobility periods | |
|--|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|
| | | | | Staff Mobility for Teaching | Staff Mobility for Training * |
| SK BANSKA01 | E OVIEDO01 | 222 | FOREIGN LANGUAGES | 4* 7 DAYS | Only by individual agreement |
| E OVIEDO01 | SK BANSKA01 | 222 | FOREIGN LANGUAGES | 4* 7 DAYS | Only by individual agreement |

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

| Receiving institution | Optional: Subject | Language of | Language of | Recommended language of instruction level ⁴ |
|--------------------------|----------------------|----------------|----------------|---|
|--------------------------|----------------------|----------------|----------------|---|

³ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:

<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

⁴ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see

<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

| [Erasmus code] | area | instruc- tion 1 | instruc- tion 2 | Student Mobility for Studies | Staff Mobility for Teaching |
|----------------|-------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| | | | | [Minimum recommended level: B1] | [Minimum recommended level: B2] |
| SK BANSKA01 | Subjects in foreign languages | SK | EN, FR, ES, IT | SK: B1; EN: B1; ES: B1; IT: B1 | ES C1 All languages B2 |
| E OVIEDO01 | Foreign languages | ES | EN, FR, ES, IT | FR B1, EN: B1; ES: B2; IT: B1 | ES C1 All languages B2 |

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

SK BANSKA01: A type of certificate for students: a confirmation from sending institution (signed by a staff of university or faculty or department)

D. Additional requirements

SK BANSKA 01: *The candidates with disabilities can only be accepted after the consultation with Faculty of Arts, Matej Bel University in Banská Bystrica.*

Students: The sending institution on the nomination letter (name, e-mail, area of study, period of study) must notify the International Relations Office (ingrid.balazova@umb.sk) about their interest in studying at the Faculty of Arts at Matej Bel University two months prior to the deadline. Students must arrive at least 7 days before the academic year starts.

Foreign students coming to Banská Bystrica are automatically enrolled in the buddy system (ESN UMB).

Students in Bachelor and Master study programmes must attend courses minimum: 20 credits per one semester; PhD. students minimum: 10 credits per one semester.

Subject areas only in Slovak language: 225 History, 226 Philosophy and Ethics, 223 Mother tongue (Slovak language and literature), 813 Sports. Minimum recommended level B2.

Staff: Teachers must notify the departmental coordinator about their interest in teaching at the Faculty of Arts at Matej Bel University two months prior to their arrival. The teaching plan and invitation letter will be signed by the Erasmus Administrator (ingrid.balazova@umb.sk).

E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

| Receiving institution [Erasmus code] | Autumn term* [month] | Spring term* [month] |
|--|------------------------------|-----------------------------------|
| SK BANSKA01 | Nomin: 15 May, Appl: 15 July | Nomin: 30 Sept, Appl: 15 November |
| E OVIEDO01 | 30 th July | 30 th November |

[* to be adapted in case of a trimester system]

2. The receiving institution will send its decision within 2 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement

In case of earlier unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 June of year N will only take effect as of 1 September of year N+1. Neither

the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

E OVIEDO01

2. The receiving institution will send its decision within 3 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 12 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

F. Information

1. Grading systems of the institutions

SK BANSKA01: Grades: **A** – EXCELLENT - outstanding performance with only minor errors, **B** – VERY GOOD - above the average standard but with some error, **C** – GOOD - generally sound work with a number of notable error, **D** – SATISFACTORY - fair but with significant shortcomings, **E** – SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria, **FX** – FAIL - some more work required before the credit can be awarded. The value of local credits corresponds to ECTS credits

E OVIEDO01: <http://www.uniovi.es/en/internacional/extranjeros/estudiar>

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution [Erasmus code] | Contact details (email, phone) | Website for information |
|-------------------------------|--|---|
| SK BANSKA01 | Incoming + outgoing: PhDr. Ingrid Balážová, Erasmus Administrator, ingrid.balazova@umb.sk , fax: +421 48 413 6153 http://www.foreign.gov.sk/en/contact_us/mfa_contact | http://www.ff.umb.sk/en/erasmus-students/ http://www.foreign.gov.sk/en/consular_info/visa |
| E OVIEDO 01 | Erasmus Administrator: bmabian@uniovi.es Academic contact: M ^a Dolores Rajoy Feijoo, mdrf@uniovi.es Dpto. Filología Anglogermánica y Francesa . Fac. Filosofía y Letras OVIEDO 33011 Spain | http://www.uniovi.es/ , http://www.uniovi.es/internacional/extranjeros http://www.uniovi.es/centros/facultades/fyl |

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution [Erasmus code] | Contact details (email, phone) | Website for information |
|-------------------------------|---|---|
| SK BANSKA01 | Incoming + outgoing: PhDr. Ingrid Balážová, Erasmus Administrator, ingrid.balazova@umb.sk , fax: +421 48 413 6153 | http://www.ff.umb.sk/en/erasmus-students/ |

| | | |
|-------------|--|--|
| E OVIEDO 01 | vicinterpost@uniovi.es | http://www.uniovi.es/recursos/oneo http://www.uniovi.es/internacional/extranjeros |
|-------------|--|--|

SK BANSKA01: The foreigner must submit a document confirming health insurance during the stay in the Slovak Republic. Students can arrange it in their own country.

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

| Institution [Erasmus code] | Contact details (email, phone) | Website for information |
|-------------------------------|---|--|
| SK BANSKA01 | PhDr. Ingrid Balážová, Erasmus Administrator, Tajovského 40, 974 01 Banská Bystrica, Slovakia, ingrid.balazova@umb.sk , fax: +421 48 413 6153 | http://www.ff.umb.sk/en/erasmus-students/ |
| E OVIEDO 01 | Vicinter.accom@uniovi.es | http://www.uniovi.es/recursos/oneo http://www.uniovi.es/vida/alojamiento |

SK BANSKA01: Foreign students can stay at University residence halls Študentský domov 3, Tajovského 51, Banská Bystrica. The residence hall provide rooms with three bedrooms. Each floor has a shared kitchen with two electric cookers and a fridge. Students can use university wi-fi.

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

| Institution [Erasmus code] | Name, function | Date | Signature ⁵ |
|-------------------------------|--|--------------|---|
| SK BANSKA01 | Prof. Ing. Igor Kosír, CSc. Vice-Rector for International Cooperation, Institutional Erasmus Coordinator | 07 JAN. 2014 | UNIVERZITA MATEJA BELA v Banskej Bystrici REKTORÁT Národná 12 974 01 Banská Bystrica 16 |
| E OVIEDO 01 | Covadonga Betegón Biempica Vicerrectora de Internacionalización y Postgrado, Vice-Rector for International Cooperation, Institutional Erasmus Coordinator | 03 JAN. 2014 | UNIVERSIDAD DE OVIEDO Instituto de Investigación y Postgrado |

⁵Scanned signatures are accepted